



**КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ**

Distr.
GENERAL

TD(XI)/PC/6/Add.1
12 May 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH/FRENCH

Одиннадцатая сессия
Сан-Паулу, 13-18 июня 2004 года

**Итоговый документ созванного в преддверии ЮНКТАД XI Международного
совещания экспертов на высоком уровне по теме "Устойчивый туризм
на благо развития",**

проходившего в Лиссабоне (Португалия) 8-11 марта 2004 года

Добавление

Резюме

В работе Совещания приняли участие более 60 экспертов из 44 развивающихся и развитых стран, а также от международных организаций и гражданского общества. Они приняли "Лиссабонскую декларацию по устойчивому туризму на благо развития" и ряд адресованных ЮНКТАД рекомендаций, которые содержатся в документе TD(XI)/PC/6.

Эксперты признали важные возможности, которые открывает для социально-экономического прогресса устойчивый туризм и которыми в принципе может воспользоваться любая развивающаяся страна, включая наименее развитые страны.

Они рекомендовали ЮНКТАД в сотрудничестве с соответствующими межправительственными организациями усилить акцент на туризме - главным образом в рамках оказания консультативных услуг и деятельности по развитию людских ресурсов - в соответствующих областях ее работы, таких, как инвестиции, многосторонние торговые переговоры (прежде всего в области торговли услугами), законодательство и политика в области конкуренции, торговля, окружающая среда и развитие, развитие малых предприятий и информационно-коммуникационные технологии.

Доклад о работе Совещания

Введение

1. Созванное в преддверии ЮНКТАД XI Международное совещание экспертов на высоком уровне по теме "Устойчивый туризм на благо развития" было организовано Генеральным секретарем ЮНКТАД с целью дать возможность секретариату ЮНКТАД использовать вклад правительственных и международных экспертов в тех областях, где необходимо активизировать работу в поддержку усилий развивающихся стран по использованию возможностей международного туризма. Одним из ключевых вопросов в этом деле является также поощрение усилий секретариата ЮНКТАД по формированию партнерских связей с соответствующими международными и региональными организациями и с гражданским обществом.
2. В этом мероприятии приняли участие более 60 экспертов из 44 развивающихся и развитых стран, а также от международных организаций и гражданского общества. Они приняли Лиссабонскую декларацию по устойчивому туризму на благо развития и ряд адресованных ЮНКТАД рекомендаций, которые содержатся в документе TD(XI)PC/6.
3. Декларация и рекомендации были доведены до сведения Подготовительного комитета ЮНКТАД XI Постоянным представителем Португалии при Организации Объединенных Наций в Женеве 23 марта 2004 года.

Устойчивый туризм - сфера возможностей для развивающихся стран

(Вступительная тема)

4. Совещание было открыто Государственным секретарем Португалии по иностранным делам и сотрудничеству в целях развития. Со вступительным словом выступил Председатель Целевой группы ЮНКТАД по устойчивому туризму на благо развития. В этом выступлении были высвечены закономерный характер и актуальность действий ЮНКТАД в поддержку развития туризма в свете следующих четырех ключевых факторов: i) туризм является очевидной сферой приложения усилий, поскольку большинство развивающихся стран получают выгоды от международного туризма; ii) развитие связей между туризмом и другими секторами местной экономики может приводить к сокращению масштабов нищеты, о чем свидетельствуют в последнее время случаи выхода стран из перечня наименее развитых стран (НРС); iii) отток ресурсов из местной экономики, представляющий собой важную реальность в большинстве развивающихся стран, может рассматриваться как неизбежное явление в начале любого

процесса развития, и вполне можно ожидать, что со временем благодаря реализации соответствующей политики он будет постепенно уменьшаться; iv) международная поддержка устойчивого развития туризма имеет жизненно важное значение для большинства развивающихся стран, и в этой связи международные организации, включая ЮНКТАД, способны оказать помощь в укреплении их потенциала. Поддержка торгово-инвестиционной политики, развитие малых предприятий и использование методов электронной торговли для более активного поощрения туризма и роста конкурентоспособности были выделены в качестве основных направлений действий ЮНКТАД в индустрии туризма, главным образом через каналы консультативных услуг и деятельность по развитию людских ресурсов.

Роль других международных организаций в поддержке устойчивого туризма на благо развития

(Пункт 1 повестки дня)

5. Представители Всемирной туристской организации высветили ключевые элементы синергической взаимодополняемости, развития которой они ожидают от ЮНКТАД. Как объяснили два представителя этой организации, работа Международного торгового центра ЮНКТАД/ВТО в поддержку развития туризма особенно актуальна с точки зрения оказания содействия странам в определении их стратегии развития туризма в контексте изменения экономической специализации с учетом международного спроса на услуги туризма. Представитель Всемирной торговой организации подчеркнул важное значение туризма в рамках обязательств государств - членов ВТО в соответствии с Генеральным соглашением по торговле услугами (ГАТС). Представитель ВТО подчеркнул значимость взаимосвязей между относящимися к туризму обязательствами в перечнях ГАТС и национальными стратегиями развития туризма, без которых определить приоритетные элементы переговоров будет если и не невозможно, то затруднительно. Это высвечивает важное значение работы ЮНКТАД в оказании содействия развивающимся странам в разработке стратегий и расстановке приоритетов в их переговорных позициях. В заключение представитель Международного бюро труда подчеркнул важность развития людских ресурсов для усилий стран по формированию конкурентоспособного и благотворного местного компонента вклада в деятельность в области туризма. Участники расценили этот подход к социально-экономическим аспектам развития туризма как крайне актуальный для цели ЮНКТАД по достижению устойчивого развития туризма благодаря обеспечению значительного местного вклада в индустрию туризма.

Укрепление институционального потенциала в поддержку устойчивого туризма на благо развития

(Пункт 2 повестки дня)

Туризм в рамках инвестиционной политики

6. Современные глобальные и региональные тенденции в области прямых иностранных инвестиций (ПИИ), в распределении ПИИ по секторам, в развитии ПИИ в индустрии туризма, а также выводы, сделанные в ходе недавно организованного ЮНКТАД опроса агентств по поощрению инвестиций, указывают на то, что в 2003-2005 годах туризм и телекоммуникационная сфера, как ожидается, станут наиболее важными источниками новых ПИИ, тогда как инвестиции в ИТ, финансовые услуги, энергетику и производство механического оборудования должны уменьшиться. Наряду с этим ожидается увеличение инвестиций в сельском хозяйстве, рыбном и лесном хозяйстве, электронной промышленности, металлообработке, текстильной и швейной промышленности. Прогнозируется, что источником большинства ПИИ будут являться Соединенные Штаты, Соединенное Королевство и Германия. В ходе выступлений были рассмотрены вопросы развития мирового туризма, а также высвечены определяющие ПИИ факторы (принимающие страны и страны базирования) и задачи, стоящие перед НРС в индустрии туризма.

7. Было рассказано также о деятельности ЮНКТАД по оказанию технической помощи по линии Консультативной службы по вопросам инвестиций и подготовки кадров (КСИП).

8. В заключение было подчеркнуто, что для успешного развития индустрии туризма требуется синергизм в отношениях между государственным и частным секторами и крайне необходимо участие иностранных инвесторов.

9. В ходе интерактивной дискуссии был поднят вопрос о собственности на землю, а также о социальной ответственности корпораций и этических стандартах.

Опыт Марокко

10. В Марокко опыт использования туризма в качестве движущей силы развития продемонстрировал важное значение туризма для достижения социально-экономического прогресса в развивающихся странах.

11. Были особо отмечены новая концепция политики на 2010 год и "План Асур" наряду с нормативно-правовыми основами регулирования, развитием людских ресурсов и партнерскими связями между государственными и частным секторами.

12. В ходе обсуждения главный акцент был сделан на "Плане Асур" в качестве главной рамочной основы политики развития устойчивого туризма в Марокко.

Туризм в рамках национальной торговой политики и многосторонних торговых переговоров

13. Вследствие автономной либерализации в самом секторе туризма и постепенной либерализации во многих других секторах услуг в большинстве развивающихся стран уже созданы основы для устойчивого туризма. Жизнеспособность туризма, т.е. его экономическая, социальная, культурная и экологическая устойчивость, находится в центре внутренней политики и интересов развития развивающихся стран.

14. Авиатранспортные услуги (АТУ) являются важным фактором, подкрепляющим международный туризм в подавляющем большинстве развивающихся стран. В результате непрекращающегося кризиса в области АТУ африканские страны и многие удаленные острова оказались вдали от международных маршрутов.

15. Эволюция правил ГАТС и обеспечение последовательности в будущих обязательствах развитых стран в вопросах экономической, социальной и экологической устойчивости туризма в развивающихся странах в ходе нынешних переговоров по вопросам услуг должны обозначить поворотный пункт в достижении большей прибыльности туризма для всех членов ВТО, и прежде всего для наиболее уязвимых малых развивающихся стран.

16. Для обеспечения более значительных выгод в торговле и ускорения развития развивающихся стран в области торговли услугами туризма и воздушного транспорта ЮНКТАД следует и впредь укреплять потенциал правительств развивающихся стран в следующих областях: а) органичное вплетение туризма в канву национальной торговой политики; б) внедрение должных правил в целях предупреждения антиконкурентного проведения, в том числе в области воздушного транспорта и в системах распределения билетов, а также в целях ограждения торговли услугами туризма от нишевых изъятий из правил конкуренции, злоупотреблений доминирующим положением и вводящего в заблуждение или дискриминационного использования информации.

Туризм в рамках политики в области конкуренции

17. Были обсуждены взаимосвязи между политикой в области конкуренции, туризмом и развитием. В докладе были подняты следующие вопросы: i) каким образом либерализация и рыночные реформы в сфере туризма могут стимулировать рост и сокращение масштабов нищеты; ii) каковы виды антиконкурентной практики в деятельности, связанной с туризмом, и прежде всего в трансграничной деятельности, которые препятствуют развитию туризма; iii) какие проконкурентные решения могут быть разработаны теми, кто отвечает за политику, в целях преодоления этих проблем? И каким образом ЮНКТАД и другие международные организации могут помочь развивающимся странам в разработке надлежащих стратегий, обеспечивающих максимальные выгоды с точки зрения роста и сокращения масштабов нищеты через выработку стратегии устойчивого развития туризма?

18. Было сообщено, что в сфере продаж и маркетинга, ценообразования, распределительных сетей и воздушного транспорта в туризме широко применяются антиконкурентные соглашения, сговор и другие методы нечестной конкуренции, которые используются доминирующими игроками в секторе туризма.

19. Доклады по странам, с которыми выступили представители Ботсваны и Малави, показали, что создание благоприятных условий для ПИИ в туризме, а также открытие рынков в сфере воздушного транспорта, телекоммуникаций и распределительных сетей для туроператоров являются необходимыми, но не достаточными мерами для полной реализации потенциала этого сектора. Воспрепятствовать развитию туризма может целый ряд внешних/автономных факторов, включая низкое качество необходимых услуг или инфраструктуры, низкий уровень квалификации рабочей силы и нехватка местных фирм, занимающихся субподрядами.

20. Секретариат изложил методику оценки потребностей стран с точки зрения i) обеспечения благоприятных условий, ii) оперативного потенциала и iii) той добавленной стоимости для общества, которая может быть создана благодаря соответствующей стратегии развития устойчивого туризма.

Туризм и экологические стандарты

21. Для обеспечения устойчивого развития туризма необходимо учитывать три важнейших аспекта устойчивого развития: а) экономический аспект, б) социальный аспект и с) экологический аспект. Проведение экологической политики необходимо как

для рационального природопользования, так и для повышения качества окружающей среды.

22. В этой связи в выступлении на тему "Туризм и экологические стандарты" освещались такие темы, как экотуризм как инструмент развития, а также сертификация как незаменимый инструмент обеспечения устойчивого туризма.

23. Масштабы экотуризма являются ограниченными в связи с тем, что крупные туристические предприятия нуждаются в иных природоохранных концепциях и иных инструментах контроля.

24. Сертификация, представляющая собой как политический, так технический инструмент, должна способствовать сохранению и улучшению состояния окружающей среды. Сертификация должна осуществляться с учетом экономических и социальных характеристик стран-бенефициаров, с тем чтобы не наносить ущерба отдельным направлениям туризма.

25. Для того чтобы система сертификации не превратилась в препятствие для развития туризма, необходимо выработать такие критерии сертификации, которые были бы менее жесткими по сравнению с теми, которые применяются в настоящее время. Многие страны, осуществляющие программы сертификации, сталкиваются с определенными трудностями. К числу таких стран можно отнести Доминиканскую Республику, делегация которой высказала мнение о том, что, прежде чем переходить к сертификации в отдельных странах, необходимо выработать региональный консенсус с учетом местных и региональных ресурсов.

26. В тех странах, где туризм не является основным видом хозяйственной деятельности (например, в Тринидаде и Тобаго, где в сфере туризма создается лишь 3% ВВП), создание системы сертификации не вызывает столь серьезных проблем.

Развитие людских ресурсов, укрепление институционального потенциала и подготовка кадров в сфере туризма

27. Природные и культурные ресурсы, а также жизнеспособность экономики являются необходимыми предпосылками развития туризма. В этом процессе социально-экономическое развитие должно сопровождаться развитием людских ресурсов.

28. Через свою программу ТРЕЙНФОРТРЕЙД ЮНКТАД вносит вклад в укрепление потенциала подготовки кадров (подготовка специалистов и преподавателей). Важную

роль в этой программе играет взаимодополняемость опыта и результатов деятельности разных стран.

29. Стандартная методология, помогающая организовать подготовку кадров на более широкой и автономной основе, является одним из важных инструментов программы ТРЕЙНФОРТРЕЙД, которая помогает укреплению потенциала профессиональной подготовки.

30. Что касается осуществления программы ТРЕЙНФОРТРЕЙД в сфере устойчивого туризма, первым этапом является разработка учебных курсов (в рамках более широкой программы укрепления потенциала) с учетом конкретных особенностей сектора и стоящих перед страной задач. Цель заключается в том, чтобы превратить туризм в фактор социально-экономического развития.

31. Эти курсы ориентированы на разнородную аудиторию, начиная от государственных чиновников различных министерств, имеющих отношение к туризму, региональных и местных органов власти и кончая представителями НПО (неправительственные организации) и государственных или частных профессиональных ассоциаций, прямо или косвенно связанных с туризмом.

32. Участники с интересом ознакомились с опытом Бенина. Хорошо понимая всю остроту проблемы нищеты и учитывая потенциал туристического сектора, правительство этой страны приняло решение разработать национальную политику поощрения туризма как инструмента развития. Был успешно проведен экспериментальный региональный проект ТРЕЙНФОРТРЕЙД (Бенин, Мали и Буркина-Фасо), направленный на укрепление потенциала подготовки кадров в сфере международной торговли. Этот проект способствовал развитию людских ресурсов в различных областях международной торговли. В этой связи бенинская делегация вновь обратила внимание на заинтересованность своей страны в проведении аналогичного мероприятия в области устойчивого туризма.

Поощрение участия местных предпринимателей в экономике туризма

(Пункт 3 повестки дня)

Поощрение развития малых и средних предприятий в сфере туризма

33. Для развития туризма, как и любой другой экономической деятельности, требуется широкий круг участников. В развитии туризма ключевую роль играют три основные

группы субъектов: а) правительства; б) национальные учреждения, связанные с рекламой и маркетингом туристических услуг; с) местные частные МСП.

34. Большинство туристических предприятий представляют собой малые и средние предприятия. Они являются необходимым фундаментом, на котором строится туристическая деятельность в принимающих странах. Для обеспечения преемственности важно, чтобы туристическая отрасль расширяла свой потенциал предложения конкурентоспособных и надежных продуктов и услуг. Для этого среди прочего требуется развивать потенциал управления, обучать использованию информационно-коммуникационных технологий (ИКТ), повышать качество и расширять гамму предлагаемых продуктов, готовить людские ресурсы и сотрудничать с зарубежными предприятиями.

35. Национальные учреждения, связанные с рекламой и маркетингом туристических услуг, призваны сыграть важную роль в обеспечении устойчивости туризма. Они должны быть готовы оказывать мелким и средним предприятиям новаторские услуги.

36. Правительства несут непосредственную ответственность за общее развитие и планирование туристических услуг, управление природными и культурными ресурсами и активизацию диалога между частным и государственным секторами в этой области.

37. ЮНКТАД может оказывать консультативные услуги и техническое содействие в создании малых и средних предприятий с учетом потребностей устойчивого развития.

Укрепление связи туризма с сельским хозяйством

38. Пример Виргинских Островов можно назвать парадоксом: до развития туризма сельское хозяйство (в этой отрасли работало примерно 2 000 человек) было в состоянии прокормить население. Однако с тех пор производство резко упало (в настоящее время в этом секторе работают не более ста человек), и сегодня приходится импортировать практически все продукты питания (за исключением продукции местного рыболовецкого промысла) для удовлетворения потребностей как населения, так и туристической отрасли. Такая ситуация наносит ущерб развитию страны в целом, и сокращение сельскохозяйственного производства рассматривается как одно из отрицательных последствий развития туризма.

39. Устойчивое развитие туризма должно основываться на признании важности местной производственной и особенно сельскохозяйственной деятельности. Социальная отдача этого очевидна: крепнет дух сотрудничества; местное снабжение имеет определенную

культурную ценность, а у производителей, ощущающих себя настоящими собственниками, появляются стимулы продолжать производственную деятельность. Условиями успеха являются регулярность производственной деятельности, гарантированность качества продукции, способность местных производителей к качественной и количественной адаптации и, в случае необходимости, наличие возможностей для диверсификации производства продуктов питания.

40. Для проведения сельскохозяйственной политики, способствующей развитию устойчивого туризма, необходимо создать соответствующую национальную нормативно-правовую основу. Помимо этого требуется привлекать к этой деятельности соответствующие министерства, проводить информационно-пропагандистскую работу среди фермеров и представителей гостиничного сектора, контролировать качество, оказывать техническую помощь и проводить информационные кампании среди молодежи.

Национальный опыт развития предприятий в туристическом секторе

41. Сообщения представителей Гамбии, Кабо-Верде и Фиджи об опыте своих стран позволили оценить вклад правительств в создание мощного частного сектора.

42. В Гамбии туризм не мог бы развиваться без мощной институциональной поддержки и без доступа работников этого сектора к профессиональной подготовке, дополняемой передачей опыта. В Кабо-Верде климатические условия и недостаточная развитость воздушного сообщения между островами требуют более широкого привлечения местных общин к производственной деятельности, а также пропаганды местных культурных ценностей (ремесла, музыка и т.д.). На островах Фиджи, несмотря на благоприятный климат и высокое качество услуг, следует вести работу по расширению интереса к культурному наследию и по активизации участия в деятельности региональных туристических организаций.

Поощрение использования информационно-коммуникационных технологий на благо устойчивого развития туризма

(Пункт 4 повестки дня)

ИКТ на службе туризма: инициатива электронного туризма ЮНКТАД

43. На встрече обсуждалось то влияние, которое ИКТ оказывают на мировой туристический рынок и которое в развивающихся странах по-прежнему является ограниченным. Что касается спроса, отмечалось, что сегодня Интернет предоставляет

потенциальным туристам непосредственный доступ к информации по всему миру, но что на уровне предложения развивающиеся страны зачастую не имеют возможностей создавать имидж или репутацию привлекательных для туризма стран в рамках стратегий своего развития. ИКТ и Интернет представляют собой один из наиболее эффективных инструментов выравнивания этого дисбаланса, позволяя странам взять в свои руки деятельность по пропаганде туризма. Для ведения технической работы по созданию, эксплуатации и развитию этого раздробленного, разнородного и очень важного сектора требуется налаживание партнерских связей.

44. В этой связи ЮНКТАД представила свою инициативу электронного туризма, начало которой будет положено в ходе ЮНКТАД XI. Речь идет о конкретном применении ИКТ в туристической индустрии, с тем чтобы расширить возможности развивающихся стран активно участвовать в мировой экономике и играть более важную роль на глобальном рынке.

45. Были продемонстрированы конкретные примеры стран, взявших на вооружение стратегии развития электронного туризма на национальном или местном уровнях. В сообщениях по отдельным странам обращалось внимание на огромное влияние Интернета на эту отрасль (с точки зрения числа посетителей и потоков поступлений), а также на ту помощь, которую он может оказать МСП в проникновении на глобальный рынок, позволяя им напрямую работать с целевой клиентурой и тем самым увеличивать свои доходы. ИКТ отводится роль инструмента, помогающего активизации хозяйственной деятельности в маргинальных сельских районах посредством развития туризма и маркетинга. Помимо этого, важнейшими предпосылками развития рекламной деятельности, связи, обмена информацией и опытом между всеми заинтересованными сторонами являются партнерские связи и сотрудничество. В более широком плане сотрудничество на субрегиональном и региональном уровнях может оказаться особенно полезным для развития подобных туристических порталов и совместной работы на отдельных туристических направлениях.

46. Опыт Таиланда и Португалии свидетельствует об особом значении ИКТ в развитии туризма. С 1999 года развитие ИКТ является в Таиланде одной из приоритетных задач правительства, которая решается в рамках обширной программы электронного управления и проекта, получившего название "электронный гражданин". На вебсайтах предлагается достоверная и разнообразная информация. В Португалии программа создания "Европейской сети туристических деревень" ставит перед собой цель охватить сельские районы туристической деятельностью в интересах их хозяйственного развития.

Сообщения представителей гражданского общества из развитых и развивающихся стран

(Пункт 5 повестки дня)

Туризм, территории и устойчивое развитие

47. Туризм можно разделить на два вида: обычный туризм и солидарный туризм. Обычный туризм развивается посредниками, которые формируют спрос, определяют и создают туристические продукты и получают доходы, от которых территориям, обладающим туристическими ресурсами, как правило, достается очень малая доля. В случае солидарного туризма предложение формируют сами территории в сотрудничестве с местными субъектами и используют поступления на цели собственного развития.

48. Местные субъекты играют главенствующую роль в развитии устойчивого туризма. Такое сотрудничество, в основе которого лежит принцип солидарности, требует укрепления местных людских ресурсов, включая женщин, молодежь и ассоциации, а также налаживания партнерских связей на местном и международном уровнях. Это сотрудничество предполагает также работу в духе ответственности, постоянную оценку накопленного опыта, а также ответственную и многоплановую хозяйственную деятельность, поощряющую экономию ресурсов и уважение личности.

49. Солидарный устойчивый туризм является инструментом развития территорий и местных коммун. В ходе этого процесса территории превращаются в географические образования, где повышается ценность различных местных знаний.

Развитие малых предприятий ("Редтурз") при поддержке Международной организации труда

50. "Редтурз" является инициативой трех южноамериканских стран: Боливии, Перу и Эквадора, которая получила поддержку Международной организации труда (МОТ). Ее основная цель заключается в том, чтобы предлагать семейным и общинным малым и средним предприятиям услуги, облегчающие им доступ к новым рынкам и повышающие их конкурентоспособность. Такой подход учитывает экономические, социальные, культурные и экологические характеристики местных общин.

51. Стратегия инициативы "Редтурз" имеет три практических уровня: а) на первом уровне удовлетворяются потребности микропредприятий и общинных предприятий и в области подготовки кадров, контроля качества и информации; б) на втором (промежуточном) уровне группам (коммуны и муниципалитеты) оказывается помощь в расширении институционального потенциала и активизации сотрудничества; и с) третий уровень посвящен общественным и политическим макроструктурам. В частности, речь идет о том, чтобы усилить представительские и переговорные позиции общественных организаций на национальном уровне, а также создать системы сертификации продуктов, предлагаемых на уровне коммун.

Опыт агротуризма в Кабо-Верде

52. Туристическая индустрия в Кабо-Верде имеет два главных недостатка: а) высокая концентрация туристов в отдельных пунктах назначения (50% туристов принимаются и размещаются на острове Сал) и б) высокая концентрация туристов по странам происхождения (70% туристов приезжают из Италии, Португалии и Германии). Такая асимметрия не способствует развитию туризма в других районах этой островной страны, которые также обладают туристическим потенциалом.

53. Исправить эти недостатки можно лишь на основе общей политики развития туризма, в частности развития сельского туризма и агротуризма. В этой связи следует помнить о структурных препятствиях: недостатке воды и электроэнергии, а также о недостаточной благоустроенности территорий с точки зрения водоочистки и туристических обозначений и указателей. Развитие сельского туризма могло бы способствовать созданию малых предприятий. Опыт "Кинта да Монтанья" является примером созданного в сельском районе МСП, помогающего трудоустроить население и приносящего доход сельским жителям.

Деятельность ЮНКТАД в области устойчивого туризма на благо развития

(Пункт 6 повестки дня)

54. Деятельность ЮНКТАД в области устойчивого туризма на благо развития вытекает из мандатов, которые она осуществляет по решению своих государств-членов после десятой Конференции ЮНКТАД, проходившей в Бангкоке в 2001 году. Эта деятельность охватывает такие вопросы, как инвестиционная политика в области туризма, туризм в рамках национальной торговой политики и международных переговоров, политика в области конкуренции и развитие туризма, помощь в развитии предпринимательства в сфере туризма, укрепление потенциала и подготовка кадров, а также использование

информационно-коммуникационных технологий для развития туризма. Эта деятельность координируется с инициативами других соответствующих учреждений.

55. В своих выступлениях участники ясно изложили потребности в подготовке кадров и развитии людских ресурсов, а также в помощи со стороны ЮНКТАД в разработке национальной политики в области устойчивого туризма на основе накопленного ею в этой области опыта. Поднимался также вопрос финансирования этой деятельности.

56. По мнению большинства экспертов, развитие их стран на основе устойчивого туризма может стать реальностью при наличии консультативной и финансовой помощи, а также внимания со стороны учреждений Организации Объединенных Наций и особенно ЮНКТАД. Налаживание партнерства между различными учреждениями системы Организации Объединенных Наций в области устойчивого туризма, рекомендованное собравшимися в Лиссабоне экспертами, позволит повысить эффективность и откроет перед государствами-членами новые возможности для развития устойчивого туризма с учетом социальных, экономических и культурных особенностей их стран.

Приложение

УЧАСТНИКИ

1. На Совещании были представлены следующие государства - члены ЮНКТАД:

Алжир	Латвия
Ангола	Лесото
Багамские Острова	Мадагаскар
Бангладеш	Малави
Бенин	Мали
Ботсвана	Мозамбик
Бразилия	Непал
Бурунди	Панама
Бутан	Португалия
Гайана	Сан-Томе и Принсипи
Гамбия	Сейшельские Острова
Гвинея	Словакия
Доминиканская Республика	Суринам
Замбия	Таиланд
Италия	Тринидад и Тобаго
Кабо-Верде	Уганда
Камбоджа	Фиджи
Камерун	Франция
Кения	Экваториальная Гвинея
Китай	Эфиопия
Лаосская Народно-Демократическая Республика	Южная Африка
	Ямайка.

2. На Совещании были представлены следующие специализированные учреждения и аффилированные организации:

Международная организация труда
Всемирная туристская организация
Всемирная торговая организация.

3. Была представлена следующая организация системы Организации Объединенных Наций:

Международный торговый центр ЮНКТАД/ВТО.

4. В работе Совещания участвовали следующие специально приглашенные лица:

г-жа Бланка Бальестеро, руководитель отдела международного сотрудничества,
Генеральный секретариат по вопросам туризма, Департамент по вопросам
сотрудничества и координации в области туризма

г-н Фуад Шраибби, генеральный управляющий, "Турисконсей"

г-н Гарольд Гудвин, лектор, Международный центр "За ответственный туризм",
Лондон, Соединенное Королевство

г-н Ален Лорен, соуправляющий, "Бейра КФП", "Группа T2D2", Франция

г-н Альваро Монтенегро, директор, Федерация торгово-промышленных палат и
ассоциаций Венесуэлы, Каракас

г-жа Эва Ортет, представитель частного сектора, "Кинта да Монтанья", Кабо-Верде

г-н Чунг Луонг Фам, заместитель директора, Научно-исследовательский институт по
вопросам развития туризма; старший сотрудник Вьетнамской национальной
администрации туризма, Ханой

г-н Андраде Сантуш, председатель Эворского совета по туризму, Португалия.
